

Friss Újság

Director, redactor responsabil și proprietar:
JOLÁTHY B. ZOLTÁN
felelősszerkesztő—laptulajdonos

SATU-MARE

Redacția și administrația:
SATU-MARE Str. Cuza Voda No. 30.
Szerkesztőség és kiadóhivatal.

Elénken

él még most is emlékezetemben, hogy néhai áldott, jó öreg professzorom milyen lelkesen magyarázta nekünk, pajkos diákoknak az élet forrása, a sziv működését. És aztán azokat a csodálatos berendezéseket ismertette, amikkel a természet az életet védi és amiket a tudomány az élettan rendszerében foglal össze. Nem kevésbé büszke az emberiség az ipar fejlődésére, mely a találmányok ezreit állította az emberélet szolgálatába, hogy azt könnyebbé, kényelmesebbé, teljesebbé tegye. Azonban ma „az élet olcsó”. Az élettant a haláltan váltotta fel. Az életipar temetőiparrá cserélődött. Napról-napra ezer és ezer ártatlan élet esik a tömeggyilkosság áldozatául. Amit a béke szaporított, termelt, épített, azt a háboru leöli, elpusztítja, lerombolja. Arras világháborus harcterén negyedszázados szorgalmas gyűjtőgetéssel még nem bírták mind kiszedni azt a temételen srápnelt, gránátot és hadiszert, amit ölesztendő véres kárhozata szórt a föld méhébe, — de a pokol magvetése ott újra elkezdődött és azon az uton vannak, hogy a totális háboru totális halállal gyászodik felettünk. És a kiszámíthatatlan életértékek e pusztulását mind „a teremtes koronája” csinálja, akit az Isten a maga hasonlatosságára teremtet, sőt az emberiség vezető bölcsei újabb milliárdokat sajtolnak ki a páriák verejtékéből, hogy annak gyümölcseit is porrá omlasszák, hamuként szélnek szórják, tengerfenékre temessék. Hát mind ezt lehet ép, józan észszel csinálni? ... Tömegtéboly, vagy gonoszság vett erőt az egész világon? ... És bármily érték legyen is a föld nyersanyag — és gyarmatkincse, érdemes-e érték öngyilkossággal fizetni? ... És csodálatos, a há-

borus uszítók maroknyi hada egy emberöltőn belül immár másodizben állította az emberek millióit a gyűlölség — és a ha-

lál szolgálatába s az egyházak örállóinak halk tiltakozása — sajnos — pusztába kiáltott szóvá foszlott...

Elöntötte a drágasági hullám Satu-Maret.

— *Hiába ármamaximálás, ellenőrzés, — a kofadiktatura győzött.* —

— Van itt Satumaren egy ár megállapító bizottság, amely időnként ülést tart és ilyenkor maximumálja az árakat. Az árakat, amiket a piacon kellene kérni a kofáknak a tisztelt vevőközönségtől: zöldségért, csirkéért, libáért, tojásért, tejért és egyéb sok más hasznos dolgokért. De csak kellene. Mert a bizottság megállapítja tényleg az árakat, amelyeknek az a nevezetességük, hogy senki sem tartja be őket. Főleg azok nem, akiknek szólnak. A közönség szívesen betartaná, de — sajnos — nem tudja. Mert maximumális árért nem kap semmit. Ebből aztán kiviláglik az is, hogy a kofák olyképp negli-

gálják a megállapított árakat, hogy azoknál nem kérnek kevesebbet, hanem éppen ellenkezőleg, — mindig többet kérnek. Olykor 100%-kal is. Így aztán a nagynehezen véget ért fagyhullám után egy újabb hullám fenyegeti Satu-Maret. A drágasági hullám. Sőt már nem is fenyegeti. Már el is öntötte. Mert így van ez nemcsak a piaci kofafronton, de egyéb közszükségleti cikkek terén is. Így van ez a kenyérrel, a hussal és mindennel. És az igen tisztelt vevőközönség értelmetlenül áll a nagy kérdőjellel szemben, vajjon miért maximumálják az élelmicikkek árát, ha azokat senki sem tartja be?...

„Rendbehozták a Római-kertet“...

— Az olvasó írja —

Az egyik helyi napilapunk f. évi május hó 25-iki számában olvastam a következő öröndetes hirt:

„Rendbehozták a Római-kertet

Mois Victor polgármester intézkedésére a város házilag rendbehozatta a Római-kertet. Újra kavicssal töltötték fel az utakat, a pavillont kitatarozták és kigyomlázták a sántányt elborító fűvet. A város eme szép nyilvános kertjét tehát ismét megfelelő állapotba helyezték“...

Nagyszerű! ... Kiáltottam fel a meglepetéstől, mikor ezt az öröndetes hirt a lap szombati számában megpillantottam. Kicsiny családommal rögtön elhatároztuk, hogy vasárnap ebédután kirándulunk a Római kertbe. Nagy volt az

öröm és a nekikészülődés erre a kellemesnek ígérkező kirándulásra, mert az időjárás is kedvezett. Uzsonát is vittünk magunkkal, mert késő estig szándékoztunk ott maradni, hogy élvezzük a szabad levegőt, a madarak énekét s ha meg-

Vajjon

ki lehetne-e számmal fejteni azt a mennyiséget,

ahányszor kimondták és leírták már a „szeretet” szót? És vajjon: van-e a világnak csak egyetlen egy olyan elvetemültje, aki meg tudná tagadni e szónak az értelmét és jelentőségét? Hisz egy „született” rablógylkos is egész biztosan szeret valakit, Nincs ember és nincs állat sem szeretet nélkül. Ezt hirdeti a pap, ezt tanítják az iskolákban, erről zengi versét a költő, és minden szónoki téma, minden nyomtatott, vagy írott betűnek parancsa. Ezt sugják, ordítják, csókolják és poszák beléd. Ez a hited, szerelmed, imádságod és Istened. Neked, nekem, mindenkinek. És nézz körül, mi van körülötted a nagy világon? ... És gondolkozz, mi lenne akkor, ha a gyűlöletet hirdetnék ily heves hűvel? ... Vagy talán kicsérelődött a szavak értelme, fogalma? ... Manapság minden lehetséges. Ez sem lepne már meg, hiszen a mai csökeledetek e mellett tanuskodnak...

éhezünk, — majd valamelyik padon elfogyasztjuk a kis elemőzsielt is. — Sajnos, — ez a hir azonban alaposan félrevezetett bennünket. Abból egy szó sem volt igaz. Az utakat gyalázatosan elhanyagolt állapotban találtuk, csupa sár tengeren ugra-bugráltunk keresztül, a füves részek viz alatt állottak, hire-hamva sem volt sehol a beharangozott „rendbehozatalnak”. — De kámforrá váltak az utak szélén tavaly még ott volt padok is, — leülni sem lehetett s így nagy bosszúság-

Önnek is van
szerencséje
csak meg kell fogni!..
Vásároljon sorsjegyet

PALÁDI

sorsjegyirodaiban Str. Crișan 4
sz. alatt szerencsés sorsokat kap.

gal, sárosan és kifáradva hátat fordítottunk a város: „eme szép nyilvános kert-jének”...

Kedves szerkesztő ur! Eme szomorú tapasztalatunkat szíveskedjék b. lapjában leköszölni, — hátha az

illetékes városi hatóság mégis csak rendbe hozatja azt a botránnyosan elhanyagolt nyilvános kertet és padokkal látja azt el, hogy az ott üdülni vágyók valóban „üdülhessenek”...
(Aláírás.)

Isten veled Ferkó!...

— Bucsú Kővári Ferencről —

Ott álltunk mi is koporsód előtt a temetőben, kábultan, szédülten és könnyezve kérdeztük: lehetséges-e?!... A szived a Te forró, meleg, emberi jóssággal tele szived örökre elhallgatott?... Egy igaz emberrel, egy igaz baráttal, egy nemes lélekkel megint kevesebb!... Oh jaj, hogy ez a halál olyan hamar, olyan idő előtt, olyan fiatalon, 32 éves korodban következett be. Azok közé tartoztál, akik szüntelenül csak a jót, a szépet keresték, akik folyton csak dolgoztak. Arcodon örökös derűvel, a kedély szelid mosolyával dolgoztál szüntelenül, sokszor erődön felül is. Mondhatnák e szebbet rólad, mint azt, hogy sok göröngyel teltett pályádon Te úgy haladtál előre, hogy soha ellenséged nem volt, csak barátokat, tisztelőket szerezteél, jósságot vetettél és szeretetet arattál. Téged mindenki szeretett s ravatalod előtt mindenki szemében ott csillogott a megilletődés könnyecseppje. Te mindig oly kedves, szívélyes, lekötő voltál mindenkihez, panaszkodni Téged nem hallott senki és sötét ravatalod előtt, amikor föl sem eszméltünk attól a csapástól, amit orozva döfött belénk a végzet titokzatos kárpitján keresztül, — a kérdést ajkunkra fagyasztotta a fájdalom:

A szived ölt-e meg, vagy a munka mérte halálos csapását a Te jósság szivedre?... Lám az őszinte gyász-nak csak könnyei, a fájdalomnak elcsukló szavai vannak és a csapást nem tehetjük fel a logika hideg mérlegére... Ferkó!... Te átmosolyogtál az életed derűjéből a halál dermesztő némaságába. Megállt a szerkezet, ráfagyott a derű vidám arcodra és mi is odahajoltunk ravatalod fölé és ijedt szemünk hitetlenkedve kérde:

Mi bajod van, drága Ferkó?... Tán elfáradtál?... Hiszen sohse panaszkodtál!... Sok volt a munkád?...

Fülünkben zeng még vidám kacagásod és ime fájdalmas könnyeket árasztottál.

Szólunk hozzád Ferkó!... Mi a barátaid, a kollégáid, a testvéreid, akik soha többé nem halljuk a hangodat. A testvérek jajsza sikolt, szeretném idehozni minden hangját a világnak, a toll percegésétől a rotációs gépek zugásáig, amiaz újságíró életébe belemuzsikál... Hiszen amellett, hogy Te az „Athenaeum” nyomdá tulajdonosa voltál, mint újságíró is működteél, ki-tűnően szerkesztetted a „Sport Híradó” című lapodat. Ez a gyász tehát a miénk is, akik dolgoztunk Veled!... Mindegy, hogy a szerkesztőségben-e, vagy a nyomdában, ahol a lapunkat nyomták, egészen mindegy, mert mi ezt a gyászt nem is engedjük át másnak, ezt a gyászt mi ösztöntén viselni fogjuk.

De Tereád a földalatt is vigyázzon az Isten, aki örökre magához szolitott. Vigyázzon Tereád az Isten, akinek akaratában lesújtva, görnyedten és fájdalommal hajlunk össze: a zokogó család, édes anyád, édes apád, édes testvéreid, rokonaid és mi mindannyian, akik szerettünk Téged...

Drága jó barátunk: Ferkó!... Utolsó utadra vidd magaddal kegyeletünk őszinte kifejezését és vidd magaddal szívből jövő, fájdalmas bucsúüdvözlésünket, amikor e szomorú tavaszban oly váratlanul elpihent porhüvelyed egyesül az édesanyafölddel.

S Ti megtört szívű szülők, édesanya és édesapa, akiknek fájdalma ezerszeresen nagyobb a miénknél, hiszen a Ferkótok, a drága szerelmes fiatalok az, kit elve-

szítettünk, fogadjátok szívünk mélyéből jövő részvétünket. Adjon az Uristen elegendő lelkiert ezen fájdalmas csapás elviseléséhez!...

Isten veled Ferkó!... A

viszont látásra!... Hisz, mindnyájan meghalunk, de addig is kegyelettel él bennünk a Te felejthetetlen emléked s a hit, hogy „Feltámadunk!...”

Joláthy B. Zoltán.

Fantasztikus szövetáruk

Ez a cikk nem feljelentés, nem is figyelmeztetés, sem az érdekeltek, vagy éppen az árvizsgáló hatóságok felé, hanem csak egyszerű megállapításokat tartalmaz. A ruhacsínáltatás mindig gond volt a fixfizetésű és korlátozott jövedelmű szabadfoglalkozásúak számára. De ott volt a megoldás: a részlet, úgy a kereskedőnél, mint a szabónál. Ma a részletre fizetés, érthető okokból megszűnt. Nem hitelez a kereskedő és nem hitelez a szabó, egyszerűen azért, mert — neki sem hiteleznek. Ez fájdalmas, de természetes következménye a mostani helyzetnek. Megdöbbenő azonban, hogy a cipőáruk mellett, főleg az utóbbi hónapokban, milyen arányban emelkedtek aszövet- és posztóáruk. Valóságos luxus-számba megy ma cipőt venni, de méginkább ruhát csináltatni.

A napisajtó éppen most közölte, hogy a szövet- és posztó gyárak áraikat bizonyos mértékig leszállították, mert a nyersanyag beszerzési árai is estek. Ez örövendetes tény, de körülbelül csak annyit jelent, hogy a duplára emelkedett árak 5-10 százalékkal estek. Vagyis egy va-

lamirevaló férfiruha hozzávalóval együtt nem kerül 7800 leibe, hanem csak 7000—7200 leibe. Ez az áresés jelentéktelen, mintahogy indokolatlan volt az áraknak a kétszeresére való felemelése. Elvégre sehol sincs előírva, hogy a szövet- és posztógyárak kétszeres nyereséget érjenek el, amikor eddig is példátlan nyereséggel dolgoztak. Az egyik nagy gyár múlt évi mérlegében huszonöt millió tiszta nyereséget mutatott ki. Ennek a mérlegnek az összeállítására nagyobb fáradságba kerülhetett, mint tíz vagon áru előállítására. Takarni kellett a többszáz-ezer lejes havi fizetéseket, amit egyes igazgató urak élveznek, a milliókra menő reprezentációs költségeket, utazási átalányokat, baksisokat és sok mindent, amit a pénztár kifizetett. De akárhogy faragták, csontkoltatták is a nettó nyereséget, mégis kénytelenek voltak huszonöt milliót kimutatni. Most ezzel a nyereséggel sem elégednek meg. Ötven, vagy százmilliót akarnak, esetleg kétszázat. De kérdezzük mi, akik két évben egyszer egy rend ruhát akarunk csináltatni, vajjon mit érdemelnek ezek az emberek?...

Miért tört ki a háború?...

— A nagyméretű fegyverkezések és a megnyugtató nyilatkozatok eredménye. —

Köztudomású, hogy az európai nagyhatalmak már évek hosszú sora óta milliókat költöttek fegyverkezésre és azt is tudjuk, hogy ugyanakkor lépten-nyomon megnyugtató nyilatkozatokat olvashattunk az egyes nagyhatalmaktól, hogy nem akarnak háborút s hogy most mégis a legádázabb harcot vívják a nyugati harctereken, annak érdekes magyarázatát hallottuk a napokban egyik

vidéki előfizetőnkől és pedig:

A közeli „X” falusi pékek felkeresték rabbijukat a következő kétségbeesett panaszzal:

— Jaj, jaj, rabbikánk, rettentő baj van. A Sajtelesz idején Lembergől és egy nagy péküzemet akar nyitni.

— Menjetelek nyugodtan haza, — mondta a rabbi — a Sajtelesz nem fog idejönni. Három nap múlva a pékek megint a rabbi előtt álltak.

Jaj, jaj, a Sajtelesz már itt is van és jövő hétre már

föl is akarja építeni a műhelyt.

— Menjete csak nyugodtan haza, — szolt a rabbi — a Sajtelesz a műhelyt nem fogja fölépíteni.

Egy hét múlva a pékek megint fölkeresték a rabbijukat.

— Ajjű drága rabbi, a Sajtelesz műhelye már el is készült és most kemencéket akar hozatni.

— Ti csak menjete nyugodtan haza, — mondta a rabbi — a Sajtelesz nem fog kemencéket hozatni.

Három nap múlva a pékek jajveszékelve állítottak be a rabbihoz:

— Óh, rabbi, a Sajtelesz kemencéi megérkeztek és már süt is.

A rabbi elvesztette a türelmét.

— Halljátok — förmedt rá hiveire — az a Sajtelesz idejött Lembergől, fizette a drága utiköltséget, itt drága pénzen fölépítette a műhelyt, aztán drága pénzen kemencéket hozatott... hát most majd bolond lesz nem sütni.

Igy van ez a fegyverkező államokkal is. Amikor már drága génnen beszerezték a háboruhoz szükséges kelleket, majd bolondok lesznek nem háboruzni...

H I R E K

Haláluk után élnek a nagyok...

- Kővári Ferenc emlékére -

Aki meghalt, az éljen.
Éljen az emléke, akinek,
a multján a szeretet,
a jószág fénye ragyog.
Testvéreim, haláluk után
Élnek a nagyok,
Én láttam a koporsót,
amelyben az ifjú halott
fölkelt mintha lángolt
volna a szeretet, a jószág, a fény,
Ennek ihletében fogant
e költemény:

Én láttam a temető kertiben
a koporsót, melyet az
emberek százai
nagy tisztelettel vettek körül
s ott láttam sok nagyot,
kinőve a többi közül.
Különböző hitelvek és nemzetek
képviselőit láttam ott:
Minden válaszfalat
ledöntve feküdt
a nagy halott.

— Szép e földi nagyság, ahol
a lelkeket így kibékíteni lehet.
Hogy minden hitelv, minden nemzet
gyűlölséget felejt,
Testvéreim nyújt testvéreket,
Szép e földi nagyság,
amely előtt hódol
az önzetlen közvélemény.
Önzetlenül és nagy tisztelettel
hódoltam én is...
Én azt éreztem,
hogy egészen szív vagyok,
Belőlem indulnak a vér erek,

én azt éreztem,
hogy testvértől testvérhöz megyek!
A lelkemben kergetőztek
eszmék, vágyak, dalok,
a szent meggyőződés:
Ferkó! Te még sem vagy halott,
mert haláluk után élnek a nagyok.

Mi lesz?...

Uton - utfélen halljuk ezt
a rövidke, kérdőjeles, ijedt
mondatot. Egyre a mellnek
szegeződik, mint a sötét éjszaka
rablójának a revolvere. Ez pótolja ma a kö-
szönést is. Ezzel feksziünk
és ezzel kelünk, pedig tisz-
tában vagyunk vele, hogy
erre a kérdésre sem önna-
gunk, sem más senki fia
sem adhat feleletet. Mégis
bele kíváncsiskodunk a sem-
mibe. Oktalanul kinozzuk
hajszálvékonyra kopott ide-
geinket. Nem elég gyors ne-
küink a tempó, még eszeve-
szettebb hajszára osztoroz-
nánk az időt, hogy minben
holnapot magunk mögött
hagyva, elsőnek tudjuk meg
— mi lesz?... Ez a ma,
gyötrődött lelkü, tépelt szí-
vű emberének az énje. Azé
az emberé, aki nemcsak
azt nem tudja, hogy mi
volt, ha nem azzal is ké-
telyben vergődik, hogy mi
van? De ő mégis szakadat-
lanul csak azon rágódik,
hogy: mi lesz?...

Hét nap történelem 1940

Junius 10 Hétfő, Mihai Viteazul
bevonulása Alba-Iuliába 1599.

Junius 11 Kedő, Franklin angol
sarkkutató halála 1847.

Junius 12 Szerda, Arnold T, An-
gol lelkész és történetíró halála 1842

Junius 13 Csütörtök, Első negyed
2 óra 59 p, Andraeae Silva braziliai
államférfi születése 1765

Junius 14 Péntek gr, Leopardi
Jakab olasz költő halála 1837.

Junius 15 Szombat Erkel Fe-
rencz zeneszerző halála 1893.

Junius 16 Vasárnap Boccaccio
olasz költő születése 1313.

— Olaszország nagyobb
városaiban szervezet ala-
kul, mely mozgalmat indít
a káromkodás ellen. A moz-
galmat az állami hatóságok
is támogatják. Az olasz rá-
dió is előadásokat tart i-
dönként, hogy a munká-
sokat megnyerje a mozga-
lom számára. Követésre ér-
demes példa ez, különösen

nálunk Satu-Maren, ahol a
piaci kofák bizony nagyon
sokszor megbotránkoztató-
an káromkodnak.

Mindenféle

petróleum-fűzők
javítását vállaljuk

BARZEL vasüzlet

P. Bratianu 15.

— A sajtóhiba ördöge.

Egyik vidéki lapársunk köz-
li, hogy több tízezer belga
ifjú menekült Franciaor-
szágba, kiket katonai ki-
képzésük után beosztanak
a franciaországi „belga”
hadseregbe.

Legújabb divatu

Model NŐI és FÉRFI
tavaszikabátok

trencskók, gyermekruhák
legnagyobb választékban

FISCHER & Co.

készruhanagyáruház-
ban P. Bratianu 21.

— Legideálisabb has-
hajtó, vértisztító, epehajtó a
Dr. Földes-féle SOLVO pirula.
Székrekedés, bélrenyheség, rossz
emésztés, gyomorrontás, felu-
vódás, gyomor- és bélfájdal-
maknál teljes gyógyulást nyújt.
— Egy doboz ára 25 lej. —
Minden városi és vidéki gyógy-
szertárban és droguériában kap-
ható.

Feleségem hoszu hónapok óta gyomor- és epebántalmakban szenvetű

Tafrov Nicolae, Vinga községbeli
lakos írja nekünk a következőket:
„... Feleségem, ki hoszu évek
óta gyomor- és epebántalmakban
szenvetű, egy üveg Gastro-D. elhasz-
nálása után olyan feltűnő javulást
mutatott, hogy az egész községben
feltűnést keltett ez a világhírű
gyógyszer, szíveskedjenek még egy
üveget küldeni

A világhírű amerikai Gastro-D
azért olyan népszerű és nélkülöz-
hetetlen minden családban, mert 10-
15 éves gyomor-, epe-, vese-, bél-
és májbajok, ideges makacs fejfá-
jások eseteiben rövid kúra után
(3-4 üveg) kitűnő eredményeket
mutat fel. Orvosok is ajánlják.

Gastro-D kapható gyógyszerár-
rakban és droguériákban, vagy pos-
tán megrendelhető 150 lei utánvétel
mellett Császár E. gyógyszerertárban
București, Calea Victoriei 124.

Játékszanak bizalommal a Loteria de Stat Colectura Oficiala-nál

S a t u - M a r e

Colectura Oficială Paul Condor és T-sa,
Str. Voevodul Mihai 1. Primăria üzletsor és
Boros Benő Str. V. Lucaciu 11.

Önmagának használ
ha a Viktória kávéház-
ba jár. Szolid árak mellett
megkapja összes lapjait, előzé-
kenységet és társas játékot. Kül-
lön billiárd terem. Állandó
buffet.

— EGY TELJESEN JÓKARBAN
levő, kitűnő márkájú írógép olcsón
eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban

— Olcsó rézgálic érke-
zett a városba. A „Coopera-
tiva Sătmăreana” közli, hogy
elsőrendű minőségű rézgálic ér-
kezett raktárra, nagyobb meny-
nyiségben. A rézgálicot Cuza
Vodă ucca 5 szám üzlethelyi-
ségében, a piaci áránál olcsób-
ban árusítja a szövetkezet.

— Dr. Nadler Etel bel-
gyógyászati és orvoskozmeti-
kai rendelőjét P. Bratianu
18 szám. I. emeletére hely-
lyezte át. (Bejárati Str. Cloș-
ca 1, A Banca Româneas-
că és Weisz Gyula posztó-
nagyáruház közötti ucca
felől.)

— A mozgatható határ-
jelzésű térkép. A földrajz
tudomány az emberek
homlokáról az állandó ag-
gadalom redőit John Steel
amerikai térképész új ta-
lálmányával letörölte, mert
olyan világtérképet szer-
kesztett, melyen az orszá-
gok határai a harctéri ese-
ményeknek megfelelően
állandóan csereberélhetők.

Azt vallja Satu-Mare népe
bel- és külváros szépe
Illatszert legjobban vásárolhat
— Biró „Elite” droguériában —
Str. Cuza Vodă 5 szám alatt

— Nem felel meg a va-
lóságának az a szélteben-
hosszban szóbeszéd tár-
gyává lett hír, hogy Lebo-
vits Lipót nagykereskedő,
az orth. izr. hitközség ujón-
nan megválasztott alelnöke,
nem fogadta volna el ezt a
megtisztelő megbízatást.
Munkatársunk ugyanis a
napokban kérdést intézett
e tárgyban Freund Sándor-
hoz, a hitközség érdemes
elnökéhez, aki kereken ki-
jelentette, hogy ezek a hi-
resztelések légből kapottak.
Lebovits Lipót értékes ve-
zetőségi tagja a hitközség-
nek s tisztségét a legpél-
daadóbb ügybuzgalommal
látja el.

Hirdessen a

„Friss Ujság”-ban

A hét humora

A korzón



— Mi jutott eszetekbe, hogy tíz évi házasság után, pont ebben a drágaságban született gyermeketek?

— Nagyon egyszerű a dolog. Eddig nem volt annyi pénzünk, hogy gyermekünk is legyen, és most meg már annyi se volt, hogy ne legyen.

— Érdekes, amint egy szép nő látsz, rögtön elfelejtetted, hogy nősebb vagy.

— Ellenkezőleg, Eszembéjut.

— Hátha olyan rosszul bántak magával — miért nem válik el?...

— Azért, mert még nem vagyunk megegyezve.

— Csak azt szeretném tudni, hol volt a te szemed, mikor elvetted azt a nőt?

— A hozományon csüngött.

— Hogy megváltozott nagyságos aszonyom. Igazán csak erről az esernyőről ismertem meg, amit a feleségem a tavalyi maguknál hagyott.

A Victóriában

Singer Nándor beszél az ebédutáni feketekávé mellett a törzsasztalnál:

A Wagons-Lits-Cook menetjegy-frodába beállított egy fiatalember.

A párisi gyorsra szeretnék lefoglaltatni egy második osztályu helyet. Lehet?

— Lehet kérem — mondta előző, kenyen a tisztviselő. — Dohányzó, vagy nem dohányzó fülkét óhajt?

— Dohányzót.

— Kérem. Ablakülést, vagy ajtó mellett levő ülést parancsol?

— Ablakülést.

— Menetirányban, vagy menetiránnyal szemben?

— Menetirányban.

— Közel a mozdonyhoz, vagy távol?

A fiatal ember most már vérszemet kapott.

— Távol legyen a mozdonytól, — mondta — de azért ne legyen az utolsó kocsi, mert az nagyon ráz. Rajtam kívül más férfi ne üljön a fülkében, ellenben a velem szemközti levő ülésen egy nagyon csinos, férjes asszony üljön, nagyon gazdag legyen, meg nem értett nőnek érezze magát, szeresse a kalandokat és a férje ne legyen vele.

Tipografia

HIRSCH

Satu-Mare

Str. Cuza Voda 8.



LOTERIA DE STAT

Az 1940 június hó új húzási terve.

Barna sorozat

Lila sorozat

1940 június 15-i húzással 1940 június 18-i húzással.

Nyeremények

2
4
8
28
40
160
500
200
1000
4000
10000
4000
16000

á Lei

800.000
400.000
200.000
100.000
40.000
20.000
6.400
5.000
3.200
1.600
800
400
200

Nyeremények

1
10
10
80
180
4800
4000

á Lei

6 Milliő
1 Milliő
200.000
100.000
10.000
2.000
400

Egy negyed sorsjegy ára 200.- Lei. A sorsjegy csak a reányomtatott sorozatra érvényes.

A nyereményeket minden adó levonás nélkül fizetik ki a játékosoknak.

Schwartz & Lebovits S. A.

cégnél a raktáron levő
tavaszi áruk mélyen
leszállított árakban
kiárussítatnak

Satu-Mare, Str. Ștefan cel Mare 1.
Telefon: 78.

L'art

Ez a márkája a művészi tökéletességű fényképeknek.

SATU-MARE

Dacia passage

— Hallotta kérem! ? ...

azt beszélnek satumareai úri társaságokban, hogy WEISZ JULISKA legújabb női kalap modeljei a nyári divat legszebb és legsikerültebb alkotásai, . .

Divatkelmek

pazar választékban és meglepően olcsó árakon

Spitz Béla

divatruházában szerezhetők be.

Goodrich

autógummi állandóan raktáron

Traktor és autómotorokat

felelősség mellett javítunk

Central garage

Bul. Regele Ferdinand 31.

Telefon: 386

Aktuális öt szó: Hátralékos előfizetését szíveskedjék mielőbb rendezni.

Szeplő és májfolt

ellen

a leghatásosabb szer a

Béress-féle

arc kenőcs

Mindenütt

kapható

Fogorvosi műszerek,
fogászati kellékek,
rozsdamentes fehérfelek,
gyári árak mellett
beszerelhetők

"Taub" Dental-Depou-

nál
Satu-Mare, Str. Decebal 10. Br.
Blonberg palota Telefon: 288.

Hirdessen a
„Friss Ujság”-ban

Házaladás házvétel esetén
forduljon teljes
bizalommal

Kaufmann

Ingatlan forgalmi

irodájához

Piata Bratianu No. 7.

„Friss Ujság”
Független politikai,
közgazdasági, irodalmi
és társadalmi lap

Apare tot a doua săptămâna

Előfizetési árak:

Romániában: — egy évre 200 Lei

Magyarországon: — egy évre 10 P

Jugoszláviában: — egy évre 100 D

Kéziratokat nem adunk vissza. —

Minden cikkért annak írója felel. —

Csak válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk levélben.

Tip. Hirsch, Satu-Mare.